

I hereby certify that this is a photocopy of the original record as found on page 138a of Baptismal Records Book #1 of the Cathedral of the Immaculate Conception in the archives of the Archdiocese of Mobile, Alabama.

E. S. Rehm
Mrs. T. R. Rehm, Archivist.

1742

1742

Joseph
Cress

L'an 1742 Le onze janvier je soussigné prêtre Capucin
apostolique curé de La paroisse Notre Dame de la Mobile
de la Louisiane Certifié avoir administré le sacrement de
baptême à un garçon né de cette nuit de Legitime mariage entre
Hugues Erneste Cress natif de Trèves et Marie Joseph Simon
nativ de cette paroisse sur cette terre par le font baptême
par Joseph Milon au nom de sieur Joseph Simon dit LaPointe
et par sa fille Beaudro au nom de Madame LaPointe et de sa
onze par le nom de Joseph et soy de quoy Hugues Erneste
Cress a signé avec moy ce jour et son que dessus

Hugues Erneste Cress
François Capucin Curé

(Translation from the French by Regina C. Rasier, 1987)

From: Mobile Cathedral Baptismal Book #1, page 138a

1742

Joseph Cress
(Krebs)

(Note: The
parenthetical
insertions are
mine. RCR)

The year 1742, the 11th of January, I, the undersigned,
Capuchin priest, apostolic Cure of the parish of Notre
Dame of Mobile, province of Louisiana, certify to have
administered the sacrament of baptism to a boy born
that night of the legitimate marriage between Hugues
Erneste Cress, native of Trèves, and Marie Joseph
LaPointe, native of this parish. He has been held at
the baptismal font by Joseph Milon (proxy for) In the
name of the Sieur Joseph Simon dit LaPointe, and by
her daughter Beaudro (Marie Catherine Vinconneau, as
proxy) In the name of Madame LaPointe (Catherine Doucin),
who gave him the name of Joseph. In faith of which
Hugues Erneste Cress has signed with me this day and
year as above. (signed) François, Capucin Cure

Hugo Ernestus Krebs